

ON

 **CMAP**

Plan regional integral
en español



2050

Índice

PRINCIPIOS	1
CRECIMIENTO INCLUSIVO	2
RESISTENCIA	7
INVERSIONES PRIORIZADAS	11
NUESTRA REGIÓN EL DÍA DE HOY	14
COMUNIDAD	17
MEDIO AMBIENTE	30
GOBERNANZA	36
MOVILIDAD	41
EN CONJUNTO, COMO REGIÓN	48





PRINCIPIOS

Los residentes del área metropolitana de Chicago viven y trabajan aquí debido a las muchas oportunidades de prosperidad que ofrece la región. Somos el hogar de diversas industrias, una fuerza laboral muy preparada e instituciones de educación superior de clase mundial. La región sigue siendo un importante centro de transporte ferroviario, aéreo, acuático y automotriz en Norteamérica. En la última década la región ha logrado grandes avances en inversiones en sus redes de carreteras y transporte colectivo, preservando espacios abiertos de alta calidad y fomentando comunidades habitables. Al mismo tiempo, tenemos problemas para mantenernos al nivel de otras ciudades en lo económico, arreglándonos con menos ingresos para mantener nuestra infraestructura anticuada y enfrentando la creciente desigualdad.

La región de Chicago tiene una tradición de hacerse cargo de su destino, en lugar de dejar su futuro a la suerte. Para prosperar, debemos enfrentar nuestros desafíos de manera cooperativa y asegurar el estatus del área metropolitana de Chicago como un centro de comercio global, un lugar en el que las oportunidades están abiertas para todos.

Nuestro progreso se ha estancado por motivos que son complejos, pero no irreversibles. Al invertir sistemáticamente en nuestros residentes, nuestra infraestructura y nuestras comunidades, podemos lograr avances tangibles, como región, hacia una prosperidad y calidad de vida generalizadas y duraderas. Más importante, aunque poseemos los activos necesarios para alcanzar el éxito, somos más fuertes cuando coordinamos nuestros esfuerzos a nivel regional.

Al desarrollar este plan regional integral ON TO 2050, CMAP invirtió alrededor de tres años trabajando con aliados para realizar investigaciones amplias, generar más de dos docenas de informes, y participar con más de 100,000 residentes en la región de los siete condados. El plan sostiene y amplía las recomendaciones de su predecesor, GO TO 2040, para ofrecer orientación específica cuando sea necesario e identificar prioridades adicionales. Durante el proceso del plan se identificaron tres principios generales claros:

- Crecimiento inclusivo: Hacer crecer nuestra economía a través de oportunidades para todos.
- Resistencia: Prepararnos para los cambios rápidos, tanto conocidos como desconocidos.
- Inversiones priorizadas: Dirigir cuidadosamente los recursos para maximizar los beneficios.

Estos principios influyen a todas las recomendaciones de ON TO 2050 para apoyar las metas que se describen en las siguientes páginas en los temas de comunidad, prosperidad, medio ambiente, gobernanza y movilidad. Esta publicación es un resumen del plan completo, que está disponible en cmap.illinois.gov/2050.

CRECIMIENTO INCLUSIVO

La prosperidad regional a largo plazo requiere oportunidades económicas para todos los residentes y las comunidades.



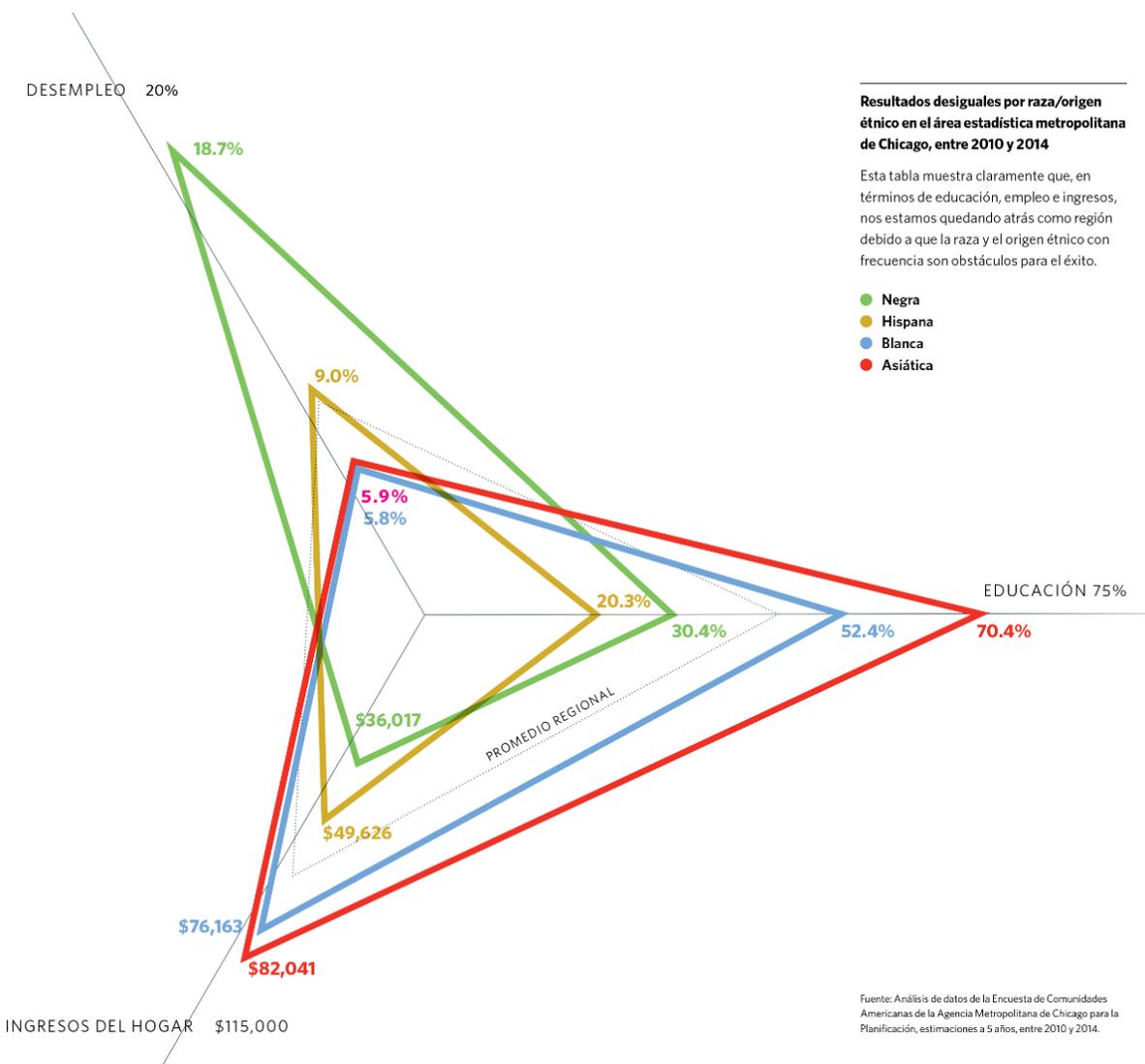
Las regiones que ofrecen oportunidades económicas a sus residentes, sin importar su raza, nivel de ingresos o antecedentes, disfrutan de períodos más sólidos de prosperidad y tienen períodos de estancamiento económico menos frecuentes y de menor duración.

El área metropolitana de Chicago sencillamente no puede prosperar cuando se dejan rezagadas a tantas personas y tantos lugares. Pese a nuestros numerosos y envidiables activos, no hemos logrado garantizar las oportunidades económicas para todos los residentes. Aunque ocurre en muchas otras regiones, esta infortunada realidad es particularmente notable aquí en distintas mediciones basadas en raza y origen étnico, y es más clara en los residentes de raza negra. Para tener un futuro más sólido y equitativo nuestra región necesita asegurarse de que cada residente y cada comunidad tengan la capacidad de contribuir y beneficiarse plenamente de la economía. Al tomar medidas deliberadas a nivel de región, todos juntos podemos lograr avances para alcanzar un crecimiento inclusivo en los siete condados y 284 municipios, y para garantizar una economía más robusta.

La inequidad persiste cuando la ubicación del domicilio de una persona, su raza u origen étnico, o su nivel socioeconómico determinan su éxito económico, su salud y su calidad de vida en general. Esta inequidad se manifiesta de manera más notable a lo largo de las diferencias

raciales, y a menudo puede atribuirse a políticas y prácticas pasadas de discriminación racial, como la exclusión racial a vecindarios de minorías, políticas de zonificación exclusivas, segregación escolar y préstamos usurarios. Los residentes también presentan disparidades en su salud que dependen de dónde viven y trabajan. Promover el crecimiento inclusivo puede alterar esos patrones y ayudar a la región a ser más fuerte y exitosa en lo económico.

Para competir en una economía global, debemos aprovechar el pleno potencial de todos nuestros trabajadores, empresas e infraestructura. Actualmente, una parte importante del capital humano de la región, encarnado en los talentos y las habilidades de residentes excluidos, se desaprovecha. En combinación con otras estrategias para capitalizar los activos económicos de la región, el énfasis en las iniciativas económicas inclusivas puede ayudar a reanudar el crecimiento a largo plazo en lugares abandonados y aumentar la prosperidad de toda la región.





Centros de empleo

Las áreas sombreadas indican centros con nivel elevado de empleo, como el Loop, Schaumburg, u Oak Brook. Estas áreas contienen aproximadamente la mitad de los empleos de la región.



Áreas abandonadas

Las áreas en azul representan partes de nuestra región que han experimentado una falta de inversiones de mercado persistente y a largo plazo, causando la reducción de los valores de la propiedad, baja recaudación de impuestos y disminución del empleo.



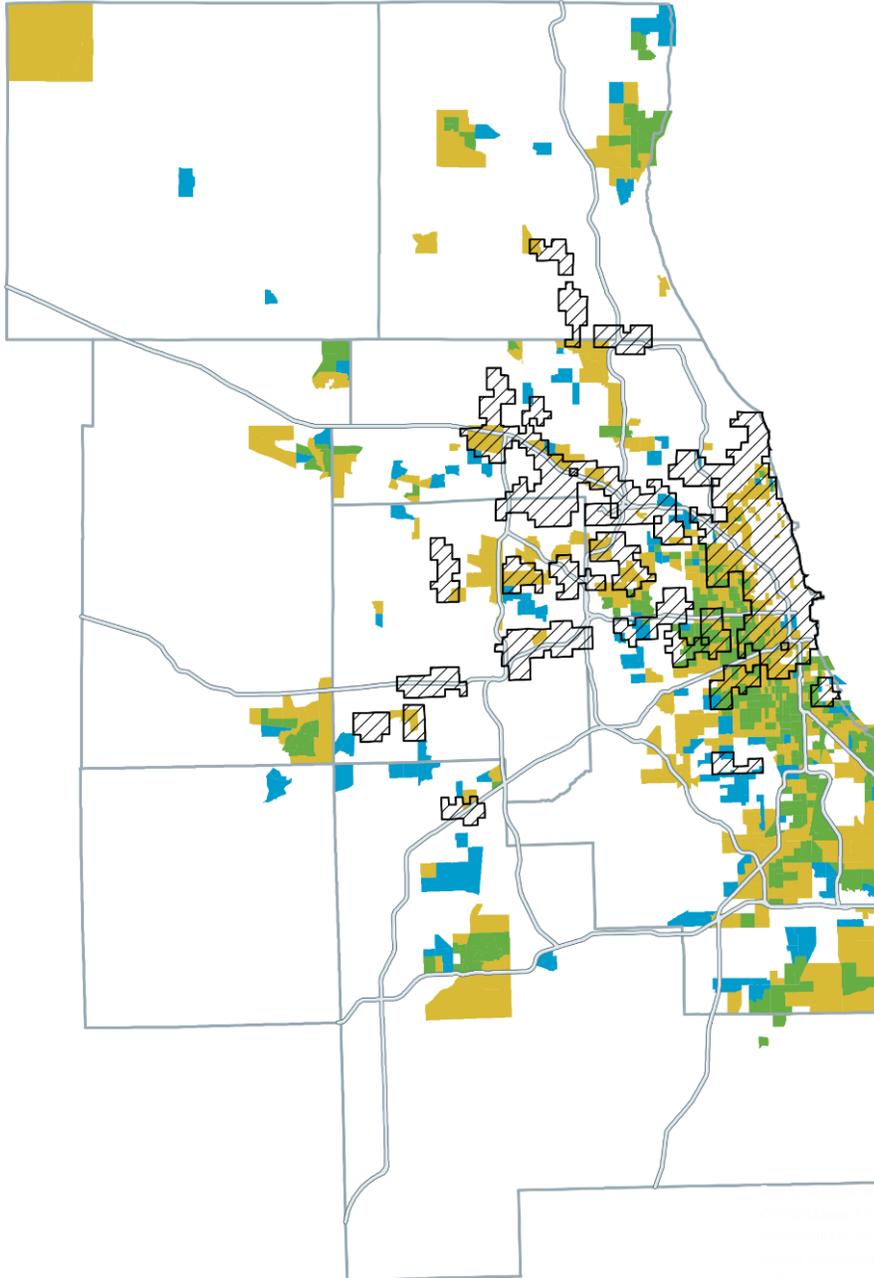
Áreas económicamente desconectadas (EDA, por sus siglas en inglés)

Las áreas en amarillo indican lugares con una concentración de residentes con bajos ingresos y residentes de minorías o con un dominio limitado del inglés.



Áreas que están tanto abandonadas como económicamente desconectadas

Las áreas verdes representan partes de nuestra región que **al mismo tiempo** presentan una falta de inversiones de mercado persistente y a largo plazo y son EDA. Estas son áreas de enfoque para ON TO 2050.



Las estrategias para el crecimiento inclusivo también pueden ayudar a la región a atraer y conservar una población diversa. Tras perder población en años recientes, especialmente entre residentes con ingresos bajos y moderados y residentes de raza negra, debemos aplicar medidas proactivas para abrir las puertas a comunidades a las que no han llegado oportunidades en generaciones y para promover un crecimiento económico que beneficie a los residentes de todos los niveles de preparación e ingresos.

A nivel regional, la inequidad también afecta negativamente a las comunidades mismas, muchas de las cuales no se han recuperado de la recesión. A pesar de tomar decisiones presupuestales prudentes, demasiados municipios se han encontrado con una base de contribuyentes limitada por la desinversión a largo plazo en personas y empleos, generando muchos puestos vacantes. Combinada con las reducciones en apoyos federales y estatales, esta falta de capacidad puede dificultar a los municipios la prestación de servicios esenciales. El crecimiento inclusivo puede ayudar a estas comunidades a revertir las tendencias y tomar el control de sus propios destinos.

La inequidad persiste cuando la ubicación del domicilio de una persona, su raza u origen étnico, o su nivel socioeconómico determinan su éxito económico, su salud y su calidad de vida en general.



Reconstruir las áreas en abandono será crítico para la prosperidad regional a largo plazo, al garantizar que haya empleos y oportunidades económicas disponibles en las comunidades en las que viven los residentes económicamente marginados.

Promover un crecimiento inclusivo puede alentar la construcción en lotes baldíos y llevar prosperidad a las áreas que prosperaron económicamente en el pasado y que aún tienen fortalezas, como el transporte colectivo, en las cuales apoyarse.

Perfil: Dr. Lazaro Lopez

Después de que el Dr. Lazaro Lopez se graduó de la educación secundaria, no estaba seguro de lo que quería hacer con su vida. Se unió al Ejército de EU. UU. y, después de completar su servicio militar, trabajó en varios empleos mientras buscaba su camino. Hasta varios años después se convirtió en el primer miembro de su familia en asistir a la universidad. Inició con un título de dos años de la Universidad de DuPage y siguió estudiando hasta obtener su doctorado en Educación de la Universidad Aurora.



Como superintendente asociado para enseñanza y aprendizaje del Distrito Escolar 214 Northwest Suburban High School, en Arlington Heights, Lazaro supervisa el programa de desarrollo profesional del distrito, con el fin de ayudar a los estudiantes de hoy a identificar y seguir lo que les apasiona a nivel profesional. Con más de 900 socios que ofrecen prácticas profesionales, empleos y oportunidades educativas a los 12,000 estudiantes del distrito, ha dicho que esas conexiones son la base para preparar a los jóvenes para prosperar en la economía del mañana.

Para reunir a todos estos diferentes actores se necesita colaboración. “Nuestro sistema de educación pública aún sirve como el gran nivelador que facilita el crecimiento inclusivo, pero nuestras políticas y prácticas siguen fomentando una red independiente de instituciones educativas que trabajan para alcanzar el éxito individual, que no siempre coincide con el éxito colectivo de la región”, dijo. “La única manera en la que podremos tener éxito económico a largo plazo es trabajar juntos, de manera colectiva, para alcanzar la misma meta”.

Lazaro, quien también preside la Junta de Universidades Comunitarias de Illinois, dijo que en sus dos roles encuentra que las fronteras imaginarias obstaculizan las metas mayores, y que es necesario pensar con originalidad para proporcionar preparación académica y capacitación durante toda la vida a todos los residentes de la región. “Si no hacemos nada, vamos a eliminar a la potencial fuerza laboral para las empresas del mañana. Nuestros residentes no tendrán los recursos para sustentar nuestra economía impulsada por el consumo, porque no tendrán empleos que les paguen lo suficiente para tener sueldos sostenibles para prosperar y tener oportunidades económicas. Todo está interconectado”, dijo Lazaro.

El futuro puede ser mejor. Con más vías para la movilidad económica ascendente y estrategias orientadas por datos para sistemas educativos y de capacitación laboral (ambas recomendaciones del capítulo de Prosperidad de ON TO 2050), los alumnos de todas las edades, niveles de habilidad y niveles de interés pueden recibir la capacitación que necesitan para alcanzar el éxito en la economía cambiante. “Mi sueño para 2050 es que todos nuestros organismos públicos y privados trabajen de manera colectiva para alcanzar una meta, que todos los residentes tengan acceso a la educación que necesitan para alcanzar el éxito en nuestra economía de una manera asequible y cerca de sus hogares”.

RESISTENCIA

Nuestra región y sus comunidades deben prever los futuros desafíos, tanto conocidos como desconocidos, y adaptarse a ellos, ya sean relacionados con el clima, el comercio, la tecnología u otros factores.



Para mantener su fortaleza, el área metropolitana de Chicago necesita comunidades, infraestructura y sistemas que puedan prosperar ante las futuras incertidumbres económicas, impositivas y ambientales. “Resistencia” se refiere a mucho más que el cambio climático.

Al desarrollar su “Resistencia”, nuestras comunidades pueden prepararse para crisis agudas y tensiones crónicas, y recuperarse de ellas. Para ello es necesario construir infraestructura, desarrollo, sistemas naturales y estructuras sociales que sean más duraderas. Además de recuperarse rápidamente, por ejemplo, de tormentas más intensas e inundaciones frecuentes, una región resistente puede incluso capitalizar estos desafíos. Para citar un ejemplo, si el calor extremo hace que el pavimento se deforme, puede reemplazarse no solo con un camino más resistente a las temperaturas extremas, sino con uno que además esté diseñado para mitigar inundaciones y garantizar traslados confiables y a prueba de eventos climáticos.

Muchas comunidades no cuentan con capacidades –por ejemplo, ingresos, personal, experiencia, equipos y otros recursos— para implementar de manera efectiva objetivos locales y regionales que se relacionan con los servicios, el uso de suelo y la calidad de vida. Al unir recursos, usar nuevas tecnologías y capacitar a su personal, los municipios resistentes pueden

actuar de manera colaborativa para prestar servicios esenciales incluso si los apoyos federales y estatales siguen disminuyendo. Si bien los fondos del Estado de Illinois seguirán desempeñando un papel crucial, aunque bastante incierto debido a las condiciones impositivas, para nuestra prosperidad, los flujos de ingresos locales deben volverse más resistentes a las fuerzas económicas fuera del control de la región. Colaborando estrechamente para desarrollar la resistencia, las comunidades de nuestra región también pueden prepararse para los desafíos inevitables conforme los mercados globales promuevan la transición a nuevos tipos de trabajos en industrias emergentes y cambien los patrones de desarrollo comercial, industrial e incluso residencial.



Una red de transporte resistente puede seguir brindando movilidad eficiente incluso ante los cambios climáticos y tecnológicos. En combinación con el apoyo constante para el transporte público, la tecnología para la movilidad compartida y los vehículos automatizados tienen el potencial para mejorar la movilidad de los residentes de bajos ingresos y mejorar el acceso a empleos, servicios de salud y otros destinos esenciales.

Pagos seleccionados de daños por inundación, entre 2007 y 2014

\$1.8MM
79%

Región de CMAP

Programa Nacional de Seguros contra Inundación, Asistencia Individual contra Desastres de FEMA, y seguros privados

\$325M
14%

Resto de Illinois

Programa Nacional de Seguros contra Inundación, Asistencia Individual contra Desastres de FEMA, y seguros privados

\$162M
7%

A nivel estatal

Asistencia pública de FEMA a nivel estatal

Nota: Estos totales representan una fracción del costo de los daños. Fuente: Informe de 2015 del Departamento de Recursos Naturales de Illinois para la Ley de Concientización sobre Inundaciones Urbanas.

Perfil: Jennifer Hughes

El primer pozo del poblado de Oswego se excavó en 1895. Aunque era pequeño, con 14 pies de ancho y 18 pies de profundidad, era suficiente para surtir de agua a todos los que vivían ahí en ese momento.

Más de un siglo después, Jennifer Hughes fue contratada como la primera ingeniera de planta del poblado. Ante el rápido crecimiento experimentado por el condado de Kendall, los funcionarios de Oswego se preocuparon por el suministro de agua. “La comunidad inició el sistema de agua y nos lo legó. Queremos asegurarnos de que cuando se lo entreguemos a la siguiente generación esté en



buenas condiciones”, dijo Jennifer, quien es directora de obras públicas del poblado que en 1990 tenía menos de 4,000 residentes. En 2015, la población de Oswego había crecido a 32,500 personas y se prevé que seguirá creciendo para el año 2050.

Oswego, como sus vecinos Montgomery y Yorkville, aún depende de fuentes de agua subterráneas para su suministro de agua potable. Pero la región está extrayendo el agua más rápido de lo que puede reponerse.

“Es un asunto de importancia crítica para nosotros. Si nos quedamos sin agua, no tendremos una comunidad”, dijo Jennifer. “Las empresas y los residentes quieren saber que cuentan con agua potable limpia y segura, y a un precio asequible”.

Aunque las proyecciones muestran un suministro de agua suficiente para varias décadas más, en comunidades que dependen del agua subterránea, como Oswego, Jennifer dijo que no podemos ignorar el problema.

“Las personas no quieren pagar hoy por algo que quizá no usen en 20 años. La idea de quedarnos sin agua es una idea nebulosa que parece estar tan lejos en el futuro que puede ser difícil motivar a las personas para actuar”, dijo. Pero los ejemplos de escasez de agua en otras partes de Estados Unidos indican que debemos ser proactivos.

Es por ello que Oswego y sus vecinos, con apoyo del programa de Asistencia Técnica Local de CMAP, han estado estudiando opciones que incluyen la gobernanza de una planta de tratamiento de agua compartida. Los funcionarios saben que sea cual sea la decisión que se tome, como conectarse al Río Fox, al Lago Michigan o a otra fuente de agua, llevará mucho tiempo y será costosa.

“Queremos asegurarnos de hacer la tarea antes de acudir a los residentes”, dijo Jennifer. “Es muy importante darnos cuenta de que todos estamos juntos en esto. Tenemos mucho más en común que las fronteras que nos definen, así que necesitamos seguir aprovechando los talentos de cada comunidad para encontrar la respuesta”.

“Espero que para el año 2050 hayamos dejado como legado una fuente sostenible de agua, una región sostenible que haya enfrentado los desafíos del futuro y se haya preparado para ser un lugar vivo, dinámico y excelente para vivir”.

INVERSIONES PRIORIZADAS

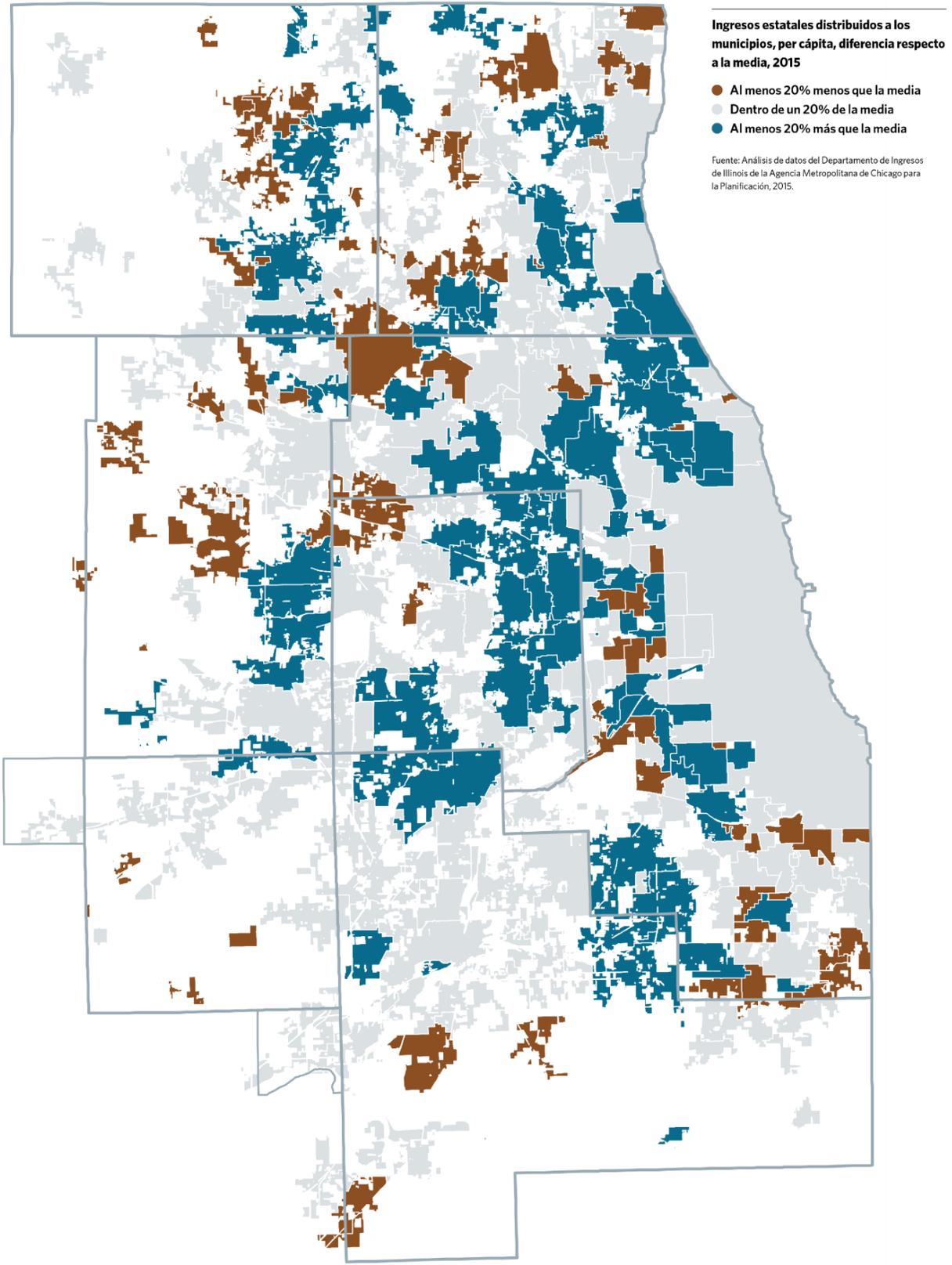
Debemos dirigir los recursos públicos cuidadosamente para maximizar los beneficios regionales para la movilidad, la economía y la calidad de vida de todos los residentes.



En cualquier era, es necesario administrar sabiamente los ingresos públicos del área metropolitana de Chicago para maximizar los beneficios a nivel regional. Especialmente cuando los fondos federales y estatales son más insuficientes año con año, debemos asegurarnos de hacer “inversiones priorizadas” en infraestructura, desarrollo y la economía con el fin de maximizar los beneficios a nivel regional.

En 2015, el Estado de Illinois transfirió \$2 mil millones menos en ingresos a los gobiernos locales del estado, en comparación con el año 2000.

Las inversiones priorizadas van más allá de la infraestructura de transporte, al entorno construido, la asistencia técnica y otros recursos públicos. Durante décadas el financiamiento de los servicios públicos y la infraestructura a todos los niveles de gobierno ha estado estancado o disminuyendo, y los costos siguen aumentando. Debido a la necesidad de nuevos apoyos para transporte en particular, ON TO 2050 identifica diversas alternativas a las anticuadas fuentes de ingresos de nuestro estado y nuestra región. Necesitamos métodos de financiamiento sostenibles y lo bastante flexibles para operar y mantener un sistema moderno de caminos, transporte colectivo y transporte de carga, cuyas necesidades podrían cambiar constantemente debido a las tecnologías emergentes y las realidades económicas.



Perfil: Cheryl Watson

Cheryl Watson creció en un bungalow histórico en el vecindario de Chatham, en la zona del sur de Chicago. Ahora vive ahí de nuevo, tras regresar después de varias décadas para cuidar de sus padres ancianos. El vecindario cambia constantemente a su alrededor, pero una cosa permanece constante: Cuando llueve, la casa que ama empieza a inundarse.



“Apenas podía caminar, y recuerdo que mis padres me dijeron que mirara por la escalera del sótano y viera lo alta que estaba el agua”, dijo Cheryl. Y no solo el agua, sino las aguas negras.

Aún así, su familia amaba a Chatham. En la década de 1950, dijo Cheryl, era una gema para Chicago y para la comunidad afroamericana. Sus padres trabajaron durante años para poder comprar una casa ahí, en un lugar en el que la gente quería vivir.

A lo largo de las décadas, Cheryl vio aumentar la violencia. Observó las viviendas y negocios vacíos, y los efectos del abandono en las calles que la rodeaban. Y durante esos mismos años ella trabajó mucho para que su casa saliera a flote, literalmente. “Cada año, varias veces al año”, dijo. “De marzo a octubre no puedes relajarte”.

En la década de 1990 instaló un sistema de control de inundaciones por cuenta propia, para mantener las aguas negras fuera de su casa. Instaló barriles para lluvia para dirigir el agua a su jardín. Hizo modificaciones a las canaletas y los sistemas de drenaje de su casa, pero aún no basta.

En años recientes, Cheryl asistió al programa de educación para la sostenibilidad del Cuerpo de Conservación de Chicago para aprender más sobre el cambio climático que estaba causando tormentas más frecuentes e intensas, y cómo ser una defensora de su comunidad. Ha ido a reuniones de Block Club para enseñar a sus vecinos, y trabajado con la iniciativa RainReady del Centro para Tecnología de Vecindarios con el fin de ayudar a crear un plan para Chatham.

“Necesitamos un enfoque más profundo y analítico. Poner un parche y seguir adelante no va a funcionar. Ya es hora. Ya pasó la hora de lidiar con esta situación de las inundaciones”, dijo. “Las personas no pueden costearlo, pero al mismo tiempo las personas de aquí tampoco tienen los recursos para mudarse”.

“Quiero ver cambios en el vecindario para que pueda volver a su estado original, cuando era limpio y sano, las personas estaban seguras y los valores de las viviendas eran más altos”.

NUESTRA REGIÓN EL DÍA DE HOY

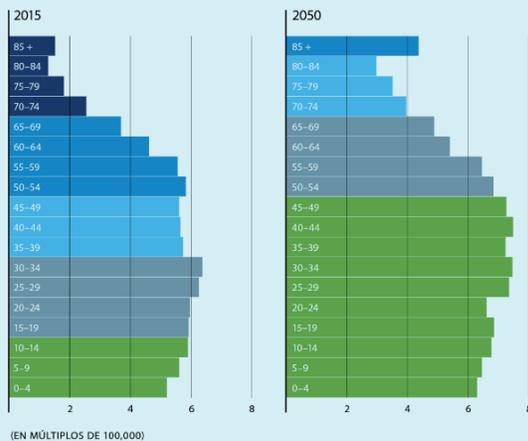
Los residentes, las empresas y las instituciones del área metropolitana de Chicago siguen creando ideas, arte y productos comerciales que llegan a todos los lugares del mundo. En la última década nuestra región ha experimentado significativos cambios económicos, demográficos, tecnológicos, ambientales e impositivos, y el futuro promete cambios aún más sustanciales. También debemos reconstruir y modernizar la infraestructura obsoleta en un momento en el que los patrones de traslado están cambiando, con efectos potencialmente profundos. Las incertidumbres respecto al estado impositivo del estado y las prioridades federales significan que debemos financiar nuestras propias necesidades. Para prosperar, debemos enfrentar las oportunidades y los desafíos del presente, aprovechar los muchos recursos de la región, y prepararnos para tomar ventaja de los cambios futuros.

Los residentes, las empresas y las instituciones del área metropolitana de Chicago siguen creando ideas, arte y productos comerciales que llegan a todos los lugares del mundo. En la última década nuestra región ha experimentado significativos cambios económicos, demográficos, tecnológicos, ambientales e impositivos, y el futuro promete cambios aún más sustanciales. También debemos reconstruir y modernizar la infraestructura obsoleta en un momento en el que los patrones de traslado están cambiando, con efectos potencialmente profundos. Las incertidumbres respecto al estado impositivo del estado y las prioridades federales significan que debemos financiar nuestras propias necesidades. Para prosperar, debemos enfrentar las oportunidades y los desafíos del presente, aprovechar los muchos recursos de la región, y prepararnos para tomar ventaja de los cambios futuros.

Una población envejecida y diversificada

Los residentes vivirán más tiempo y nuestra población será más diversa. Es probable que la mayor parte de la población de nuestra región se componga de personas de color en la próxima década. La diversidad es una fortaleza económica y cultural que la región puede capitalizar, y a la vez tomar medidas para garantizar el acceso a oportunidades económicas para todos los residentes.

Cambio en la población por rango de edad y generación, estimación para 2015 y pronóstico para 2050



(EN MÚLTIPLOS DE 100,000)

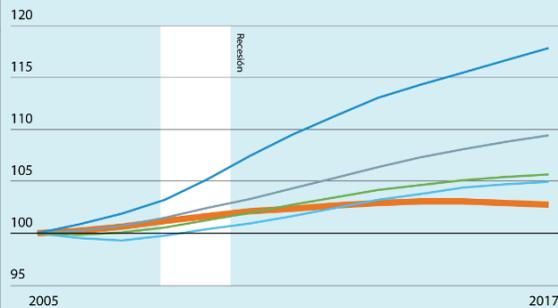
- Silenciosos/Tradicionales (nacidos entre 1931 y 1945)
- Baby Boomers (nacidos entre 1946 y 1965)
- Generación X (nacidos entre 1966 y 1980)
- Generación del milenio (nacidos entre 1981 y 2000)
- Generación Z y después (nacidos en 2001 y después)

Fuente: Pronósticos socioeconómicos del borrador de ON TO 2050 de la Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación.

Desafíos y activos económicos

A pesar de nuestras diversas industrias, activos de infraestructura, fuerza laboral capacitada y buena calidad de vida, el crecimiento económico y poblacional es menor al de regiones similares. Con fortalezas en los sectores de servicios empresariales, transporte y manufactura, además de una fuerza laboral muy preparada y con conexiones a nivel global, nuestra región puede volver a crecer. Entre otros signos positivos, la tasa de desempleo de la región sigue mejorando, y nuestras empresas producen más bienes y servicios año con año.

Cambio acumulado de la población en áreas estadísticas metropolitanas (MSA, por sus siglas en inglés) seleccionadas, entre 2005 y 2017



Crecimiento acumulado real del producto regional bruto en MSA seleccionadas, entre 2005 y 2016



Nota: Indexados al año 2005. Fuente: Análisis de la Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación de datos del Programa de Estimación de la Población de EE. UU.

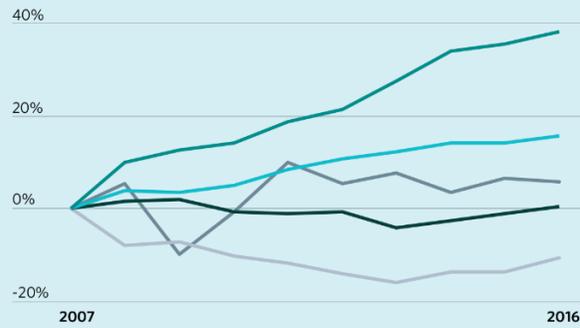
Reducción de ingresos federales, estatales y locales

La insuficiencia de fondos representa un desafío fundamental para lograr una calidad de vida envidiable y vitalidad económica para todos.

Ingresos seleccionados por transporte estatales y federales, indexados al 2007

- Transporte federal
- Impuesto estatal al combustible para motores
- Registro estatal de vehículos automotores
- Costos de operación del sistema de transporte seleccionado
- Índice de precios al consumidor para todos los consumidores urbanos

Nota: Cambio porcentual desde 2007. Los ingresos federales por transporte excluyen los ingresos de 2009 debidos a la Ley de Recuperación y Reinversión de Estados Unidos. Los costos de operación del transporte incluyen los incurridos por el Distrito Uno del Departamento de Transporte de Illinois, Carretera de Peaje de Illinois, Autoridad de Transporte Regional y todas las juntas de servicio de transporte colectivo. Fuente: Análisis de la Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación con datos del IDOT, la Oficina de la Contraloría, la RTA y derivados de tablas de recursos estatales y regionales.



Cambio climático

El clima está cambiando a escala global, con implicaciones importantes para el entorno urbano, la economía, los ecosistemas y las personas de la región. Contamos con recursos significativos en el agua del Lago Michigan y áreas naturales de alta calidad para ayudar a reducir los efectos del cambio climático.

Infraestructura vieja y obsoleta

Con los niveles de financiamiento actuales, las condiciones de los sistemas regionales de transporte y agua se están deteriorando, mientras que el costo de repararlos está aumentando. Al reemplazar nuestra infraestructura anticuada, podemos aprovechar la oportunidad para modernizarla, aumentar su eficiencia y mejorar la movilidad.

Galones de agua perdidos al año debido a infraestructura anticuada u obsoleta

49 mil millones

Proyección de ingresos faltantes necesarios en 2050 simplemente para mantener, operar y administrar el sistema de transporte que existe hoy.

\$24 mil millones

Progreso ambivalente en desarrollo sustentable

La región preservó 61,500 acres de espacios abiertos de 2001 a 2015, pero el área desarrollada también se amplió en un área equivalente a la ciudad de Chicago.

Acres de espacios abiertos preservados, entre 2001 y 2015

61,500

Acres de espacios abiertos desarrollados, entre 2001 y 2015

140,000

Disparidades raciales y económicas generalizadas

Los residentes de color de la región, especialmente los residentes de raza negra, a menudo tienen ingresos más bajos y una tasa de desempleo más alta. Algunas comunidades quedaron atrapadas en un ciclo de desinversión, incapaces de promover el desarrollo económico, invertir en infraestructura y dar servicios a sus residentes.

Oportunidades y riesgos de las tecnologías en rápida evolución

Las nuevas tecnologías cambiarán la naturaleza del trabajo, cambiarán los patrones de desarrollo y ofrecerán nuevas opciones de movilidad.

COMUNIDAD

Fortalecer los lugares en donde vivimos



Apoya el crecimiento inclusivo: Al reconstruir las comunidades para crear comunidades cerca de donde las personas viven, aumentar los ingresos locales y mejorar las capacidades y la experiencia de los gobiernos locales.

Apoya la resistencia: Al preservar áreas naturales de alta calidad, incorporar prácticas sostenibles en todos los tipos de desarrollos, y utilizar datos y conocimientos para planificar tomando en cuenta las realidades del mercado, las necesidades de infraestructura y la estabilidad fiscal.

Apoya las inversiones priorizadas: Al ampliar cuidadosamente nuestro ambiente artificial para garantizar su sostenibilidad impositiva, económica y ambiental.

ON TO 2050 fortalecerá a la región y a sus comunidades al dirigir los recursos, mejorar la planificación, promover la colaboración en temas impositivos y económicos, preservar los espacios abiertos de alta calidad y los activos agrícolas, y promover las opciones de vivienda.

Las metas de ON TO 2050 en el rubro de Comunidad son el desarrollo estratégico y sostenible, la reinversión para comunidades dinámicas y un desarrollo que apoye la fortaleza económica local y regional.

El plan continúa el énfasis de nuestra región en reinvertir en las comunidades y la infraestructura, y al mismo tiempo ofrece nuevas recomendaciones para mejorar la calidad de vida. Mientras que los gobiernos locales siguen desempeñando el rol crítico de supervisar las decisiones sobre el uso de suelo, las iniciativas de apoyo de muchos actores permitirán, de manera colectiva, el progreso hacia esas metas. Algunas comunidades tienen amplia experiencia y muchos recursos para la reinversión y otras iniciativas de calidad de vida, mientras que otras tienen problemas para generar ingresos para servicios básicos.

Crear y sostener comunidades dinámicas puede ayudar a la región a competir y prosperar.

Crear y sostener comunidades dinámicas puede ayudar a la región a competir y prosperar, ofreciendo a los residentes y las empresas muchas opciones para vivir y trabajar. Satisfacer la mayor demanda de comunidades diversas, accesibles en las que se pueda caminar y que cuenten con servicios también ayudará a mejorar el transporte colectivo y a facilitar los traslados. Cambiar los planes y modernizar las políticas de ingresos para adaptarse al efecto del comercio electrónico sobre la movilidad y el desarrollo puede sostener las comunidades existentes y en crecimiento.

ON TO 2050 también enfatiza la preservación de terrenos usados para la agricultura y los espacios abiertos, y la implementación de patrones de desarrollo sostenible mediante una expansión responsable en lo impositivo.

Más importante, la región no puede alcanzar el éxito sin inversiones concertadas para reconstruir empleos, servicios y recursos en comunidades que se han quedado rezagadas. Las inversiones para el crecimiento y el éxito económico continuo de toda la región deben incluir inversiones en comunidades con recursos limitados para reconstruir infraestructura y servicios que se necesitan para crear empleos, opciones de vivienda y una vida sana.

Meta: Desarrollo estratégico y sostenible

Recomendación: Al promover la construcción en lotes baldíos y la infraestructura en áreas desarrolladas, preservar recursos naturales clave y vincular el crecimiento con la sostenibilidad financiera y ambiental, las comunidades invierten sabiamente el dinero público y minimizan el impacto en la agricultura y las áreas naturales.

Recomendación: Los siete condados tienen algunas comunidades que, aunque son ricas en activos, han sufrido de desinversión a largo plazo. Estas áreas requieren inversiones enfocadas y catalíticas además de asistencia para desarrollar su capacidad para mejorar la calidad de vida de sus residentes.



Reinvertir en áreas con servicios e infraestructura ya existentes tiene amplios beneficios a nivel regional: Los gobiernos locales y proveedores de transporte pueden reducir los costos de infraestructura y servicios. Las empresas obtienen acceso a una base más grande de clientes y trabajadores potenciales. Y los residentes tienen una mayor gama de opciones de trabajo, esparcimiento y servicios, con acceso por transporte público, automóvil o bicicleta.



La población de la región en general está envejeciendo y volviéndose más diversa, las preferencias de ubicación de las empresas están cambiando, y más residentes quieren vivir en comunidades en las que se pueda caminar. Los lugares sólidos y donde se puede vivir con comodidad ofrecen una gama de opciones de vivienda, transporte, empleo y servicios para satisfacer estas necesidades cambiantes. Si bien su carácter varía de acuerdo con las metas locales, los destinos y las comunidades dinámicas atraen actividad e inversiones.

Meta: Reinvertir para comunidades dinámicas

Recomendación: Las comunidades dinámicas atraen inversiones y contribuyen a la resistencia regional. Mejorar la viabilidad peatonal aumenta el potencial de mercado y apoya tanto el servicio de transporte colectivo rentable como el transporte no motorizado, como la bicicleta, mejorando así la salud pública y reduciendo las emisiones de gases de invernadero.

Recomendación: Para que las comunidades sean resistentes económicamente ante los cambios demográficos y la preferencia de los consumidores por lugares más densos y con mayor viabilidad peatonal, debemos construir y mantener los tipos de vivienda que las personas demandan cada vez más.

Recomendación: Al desarrollar las oportunidades de renovación, las comunidades deben mejorar los recursos naturales, usar prácticas sostenibles de construcción de edificios y áreas verdes, y tomar en cuenta las necesidades de los residentes y las áreas más vulnerables.



La construcción en lotes baldíos y la renovación de inmuebles pueden brindar una gama de beneficios, como aprovechar y usar de manera eficiente la infraestructura y los servicios, promover la viabilidad peatonal y promover las inversiones en áreas abandonadas o con crecimiento estancado.



El proceso de renovación también presenta oportunidades únicas para conservar, restaurar y mejorar los recursos naturales en los lugares de construcción en baldíos y para mejorar la resistencia climática.

Meta: Desarrollo que apoye las fortalezas económicas regionales

Recomendación: Las comunidades pueden fortalecerse al adoptar una estrategia colaborativa para modernizar las políticas impositivas para ajustarlas a la naturaleza multijurisdiccional en la que operan realmente las economías locales y al reformar las políticas impositivas para apoyar las opciones locales de uso de suelo y ofrecer oportunidades para áreas abandonadas.

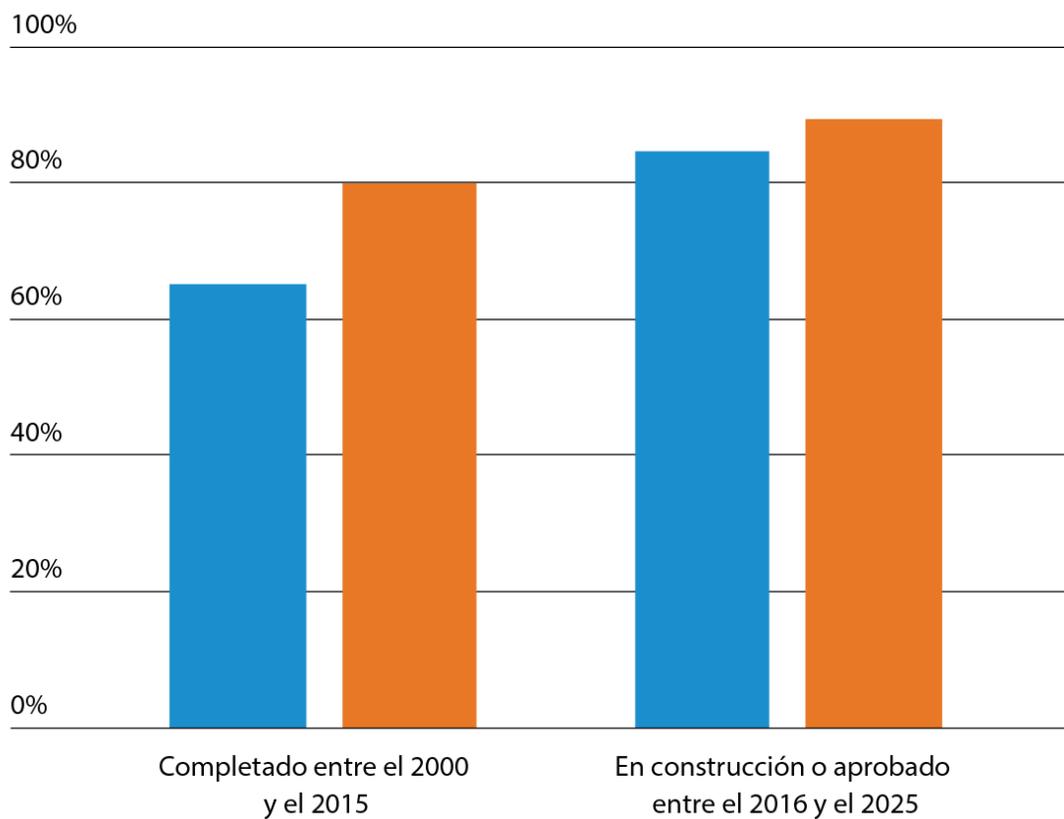


Los residentes buscan cada vez más lugares en donde el automóvil sea opcional, y donde puedan acudir caminando a satisfacer sus necesidades de compras, entretenimiento y servicios.

Recomendación: Planificar para la comprensión actual del mercado y la sostenibilidad financiera ayuda a los gobiernos locales a alcanzar sus metas. Coordinar las actividades de desarrollo económico entre jurisdicciones, alinear las acciones locales con las metas y los aliados regionales y ofrecer incentivos dirigidos sirve para lograr el máximo beneficio público.

Proporción del desarrollo que se lleva a cabo en áreas con apoyo elevado o parcial a la construcción en terrenos baldíos, completado y en construcción/aprobado

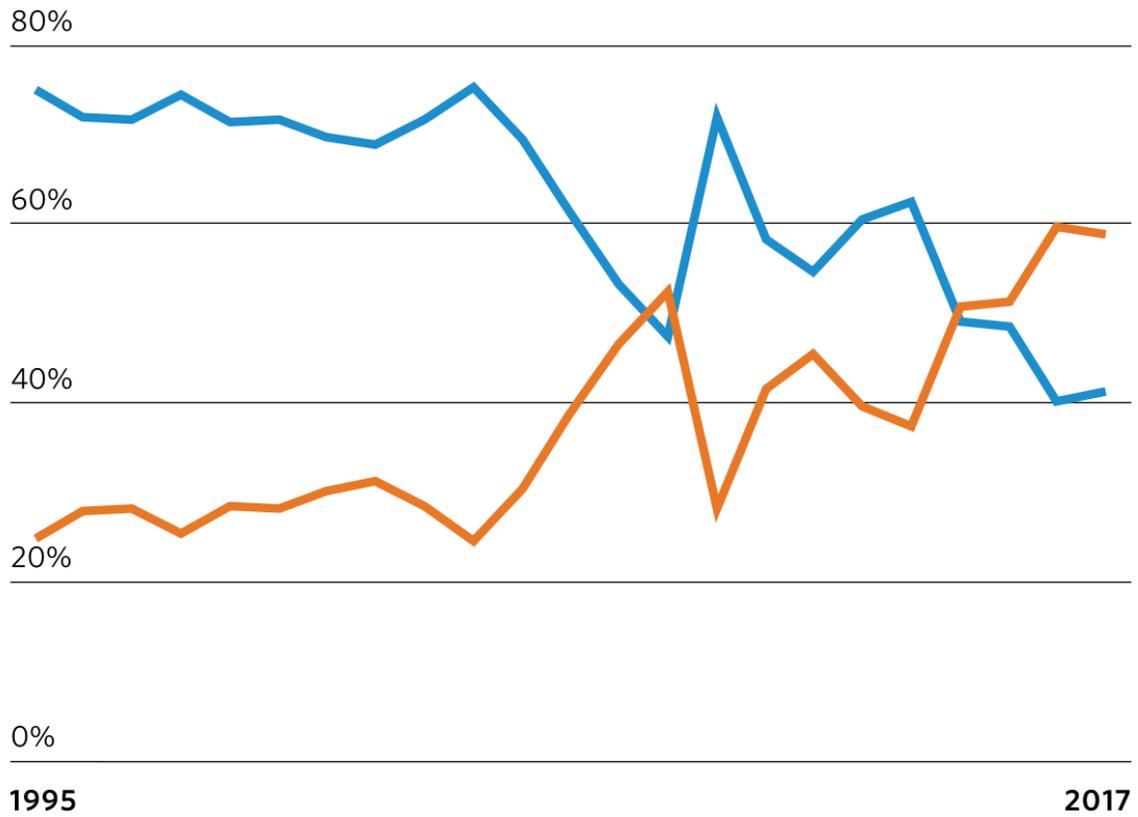
● Residencial ● No residencial



Fuente: Análisis de la Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación de la base de datos de Desarrollo del Noreste de Illinois.

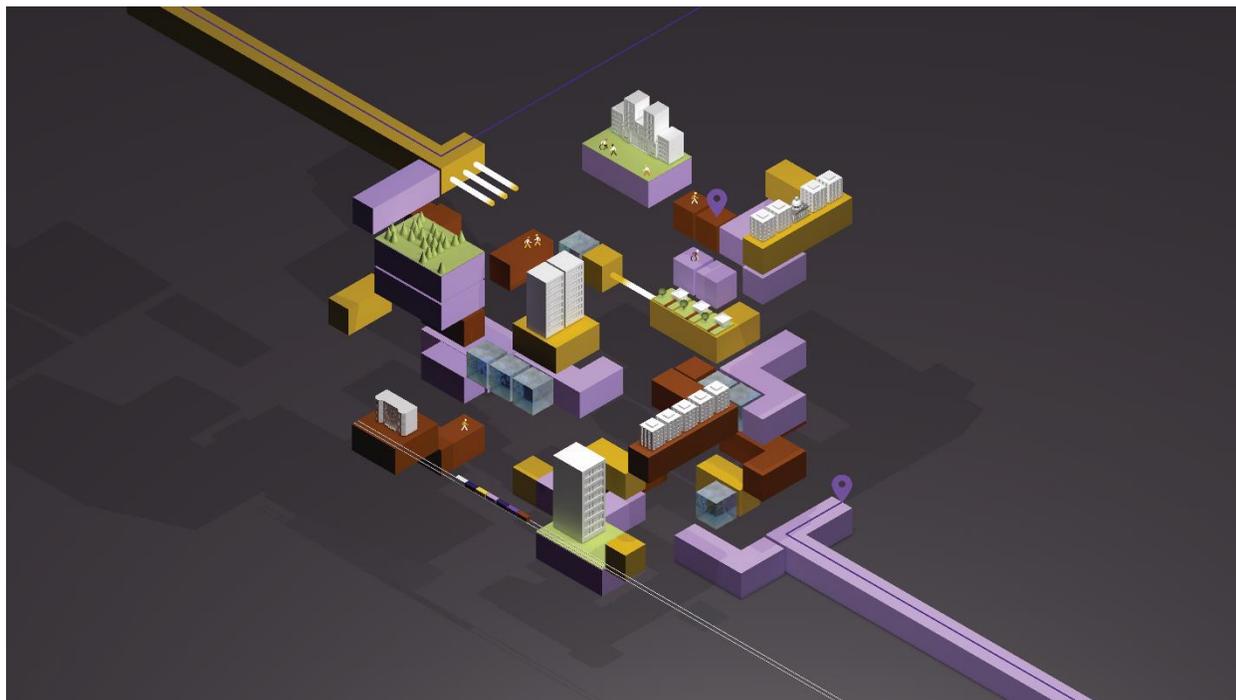
Proporción de unidades nuevas de vivienda permitidas en la MSA de Chicago, por unidades en la estructura

● 1 unidad ● 2 o más unidades



PROSPERIDAD

Hacer crecer la economía



Apoya el crecimiento inclusivo: Al ampliar las oportunidades para la innovación y promover vías para la movilidad económica ascendente.

Apoya la resistencia: Al adoptar una estrategia regional para el desarrollo económico y preparar mejor a la fuerza laboral para los futuros cambios económicos.

Apoya las inversiones priorizadas: Al coordinar las actividades económicas y de desarrollo de la fuerza laboral.

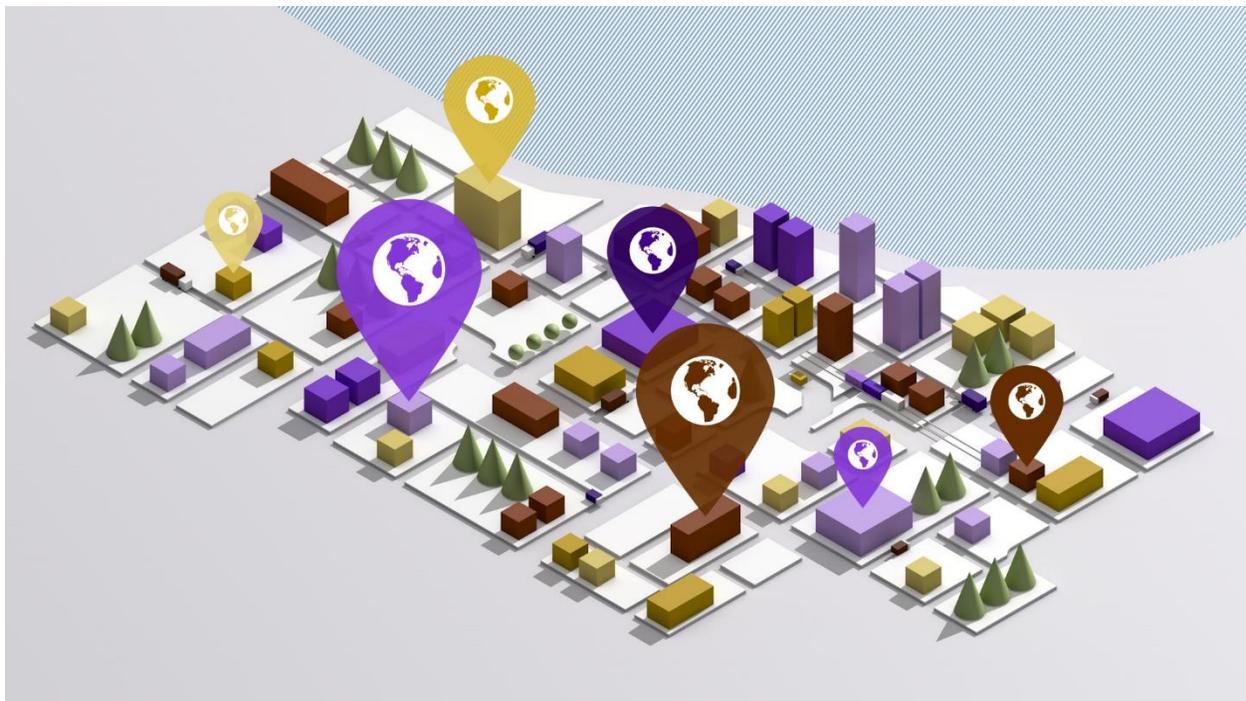
Los desafíos económicos y de desarrollo de la fuerza laboral requieren de una estrategia regional para capitalizar nuestros activos distintivos.

Las economías desarrolladas y emergentes de todo el mundo se han transformado en años recientes debido a las nuevas tecnologías, los avances en transporte de carga y logística, y la evolución en la demanda del consumidor. Estas tendencias, junto con el cambio climático, influenciarán cada vez más al comercio global.

Las metas en el rubro de Prosperidad de ON TO 2050 son un crecimiento económico robusto que reduzca la desigualdad y un desarrollo económico y de la fuerza laboral que sea estratégico y responda a los cambios.

Para adaptarse y prosperar en una economía global cambiante, el área metropolitana de Chicago debe abordar la desigualdad actual y mejorar las oportunidades de empleo y producción económica robusta, y a la vez tomar medidas deliberadas para garantizar la prosperidad para todos. Mientras nuestro prolongado crecimiento lento siga siendo inferior al de regiones similares, los residentes con ingresos bajos y moderados están emigrando para buscar oportunidades económicas en otros lugares.

El capital humano, que está entre los determinantes más importantes de la vitalidad económica regional, trasciende las fronteras jurisdiccionales. Si bien la competencia sana dentro de la región tiene sus beneficios, los desafíos del desarrollo económico y de la fuerza laboral cada vez requieren una estrategia más regional para capitalizar nuestros activos distintivos. Dichas actividades deben ser inclusivas, priorizadas y responder a los cambios del mercado y a los resultados.



*Un clúster industrial es un grupo de empresas, partes interesadas e instituciones de apoyo que obtienen ventajas productivas por la proximidad geográfica y las economías de escala relacionadas. Conforme los grupos de industrias relacionadas crecen y se desarrollan, la formación de clústeres puede ayudar a reducir los costos de las empresas y aumentar la magnitud y los beneficios de la especialización. **Una fuerza laboral más amplia, mejor acceso a clientes y proveedores, excedentes de conocimientos; estas y otras ventajas se derivan de un entorno de competencia y colaboración balanceadas.***

Perfil: Torres Hughes

Torres Hughes es un joven del vecindario de Austin, en Chicago. A punto de abandonar la educación secundaria, fue expuesto a un programa de vías de desarrollo profesional en manufactura. Este le permitió obtener certificaciones y, después de graduarse, un empleo en manufactura en su comunidad. La compañía después pagó su educación y capacitación continua, con lo que logró ascensos y la oportunidad de liderar a otros trabajadores.



Torres dice que estas experiencias cambiaron su vida, y quiere que más personas de su comunidad tengan estos tipos de oportunidades. ON TO 2050 recomienda que nuestros sistemas educativos y de desarrollo de la fuerza laboral prioricen las vías para la movilidad económica ascendente, para asegurarnos de que todos los residentes de nuestra región puedan desarrollar todo su potencial, como Torres.

Meta: Desarrollo económico y de la fuerza laboral de manera estratégica y que responda a los cambios

Recomendación: Planificar para el capital humano significa llenar la brecha entre los residentes que quieren desarrollar su carrera y los empleadores que quieren desarrollar su fuerza laboral. Requerirá de una mayor coordinación entre las industrias regionales, las universidades comunitarias y otras instituciones dedicadas al desarrollo de la fuerza laboral a todos los niveles

Recomendación: Planificar para la comprensión actual del mercado y la sostenibilidad financiera ayuda a los gobiernos locales a alcanzar sus metas. Coordinar las actividades de desarrollo económico entre jurisdicciones, alineando las acciones locales con las metas y los aliados a nivel regional, y ofrecer incentivos dirigidos, logra el máximo beneficio público.

Recomendación: Ampliar las estrategias impulsadas por datos en los sistemas educativo y de desarrollo de la fuerza laboral mejorará su flexibilidad y eficacia.

Recomendación: Al adoptar un enfoque basado en el rendimiento para los incentivos para desarrollo económico, las comunidades pueden apoyar las metas económicas a nivel regional y local y a la vez atraer actividades económicas beneficiosas y mejorar la transparencia y la rendición de cuentas.

Perfil: Erica Swinney Staley

Erica Swinney Staley sabe que la innovación no es solamente crear la siguiente gran maravilla tecnológica. También requiere apoyo para las personas y el medio ambiente que hacen posibles esos avances. “No podemos tener una economía sostenible si no tenemos un sistema robusto de educación y capacitación. Nuestra capacidad para desarrollar y sostener una economía robusta depende del talento, depende de las personas”, dijo.



Por eso es que ella trabaja para brindar oportunidades para que los jóvenes liberen su potencial a través de la organización sin fines de lucro Manufacturing

Renaissance y su programa de vías de desarrollo laboral, Manufacturing Connect, que trabaja con más de 100 compañías que ofrecen programas de prácticas profesionales y otras experiencias en el mundo real.

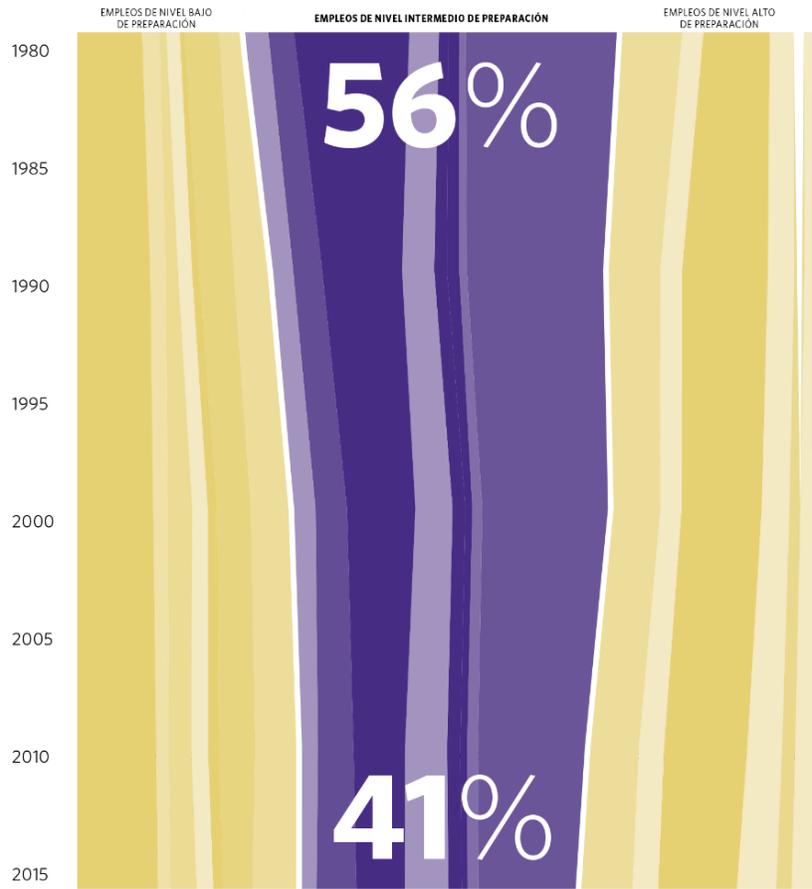
Tras comenzar en 2007 con Austin College and Career Academy, el grupo ha demostrado cómo estas escuelas pueden ser el catalizador para el desarrollo comunitario, vinculando a los estudiantes que necesitaban apoyo con compañías que necesitaban empleados. “La innovación no es solo inventar una idea totalmente nueva, es hacer que los sistemas existentes funcionen de manera más eficiente”, dijo Erica.

Para el año 2050, Erica espera ver iniciativas como Manufacturing Connect en docenas de escuelas de toda la región, pero para lograrlo harán falta inversiones y planificación intencional. “Sin estos tipos de programas no podemos crecer”, dijo. “Estamos ayudando a crear las condiciones para la innovación”.

Las ocupaciones de preparación intermedia solían ser la gran mayoría de los empleos en la región de Chicago. Pero en el presente, el mercado laboral se está polarizando, añadiendo más empleos de alto y bajo nivel de preparación mientras que los empleos de preparación intermedia disminuyen.

Participación en el empleo total en la región de Chicago, por tipo de ocupación, entre 1980 y 2015

Nota: La geografía de la región de Chicago difiere de las definiciones tradicionales de la Oficina del Censo de EE. UU. y cambia ligeramente con el tiempo. El sueldo para ocupaciones intermedias en 1980 se usa con sustituto de la habilidad. Fuente: Análisis de la Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación de la Serie Integrada de Microdatos de Uso Público, entre 1980 y 2000, Censo Decenal y datos de la Encuesta de Comunidades Americanas entre 2010 y 2016.



MEDIO AMBIENTE

Unificar los activos naturales y artificiales



Apoya el crecimiento inclusivo: Al aumentar la capacidad de las poblaciones vulnerables para responder a los desafíos ambientales y mejorar las condiciones ambientales y el acceso a la naturaleza para esas poblaciones.

Apoya la resistencia: Al planificar los efectos futuros previstos, proteger a los residentes de los riesgos y promover la infraestructura gris y verde que brinde servicios esenciales y pueda adaptarse a los cambios en el clima y la tecnología.

Apoya las inversiones priorizadas: Al utilizar los recursos financieros limitados de manera estratégica y eficiente, manteniendo la infraestructura existente y obteniendo ingresos nuevos para las mejoras necesarias.

Los activos naturales proporcionan “servicios del ecosistema” que generan alrededor de \$6 mil millones al año en valor económico para la región.

Nuestras raras y diversas áreas naturales y ecosistemas están entre los activos más valiosos e irremplazables del área metropolitana de Chicago. ON TO 2050 declara firmemente que estos recursos naturales son críticos para proteger la calidad de nuestro aire, nuestra tierra y nuestra

agua, brindar servicios del ecosistema, hábitats para la vida silvestre y espacios recreativos, contribuyendo así a una mejor calidad de vida y apoyando una economía regional dinámica.

Las metas en el rubro de Medio Ambiente de ON TO 2050 son una región mejor preparada para el cambio climático, una estrategia integrada para los recursos acuíferos y prácticas de desarrollo que protejan los recursos naturales.

Los activos naturales prestan “servicios del ecosistema” tales como control de inundaciones, purificación y recarga del agua y almacenamiento de carbono. Tan solo estos pocos servicios generan un valor económico estimado de \$6 mil millones al año para la región.

Mientras que la región preservó permanentemente 61,500 acres de tierras naturales y agrícolas de 2001 a 2015, se desarrollaron 140,000 acres adicionales de dichas tierras. El crecimiento en la periferia de la región, que tiene mayores costos de infraestructura para el agua, el drenaje sanitario y el drenaje pluvial, también puede consumir aguas subterráneas más allá de los niveles sostenibles.

El cambio climático ya está generando tormentas más frecuentes e intensas, temperaturas extremas y sequías, afectando significativamente a nuestra economía, nuestros ecosistemas, nuestro ambiente artificial y nuestra gente. En particular, los serios problemas de inundaciones continuarán aumentando debido al cambio climático y a más superficies impermeables.

Los efectos de estas tendencias no afectan a todos los residentes por igual. Las poblaciones vulnerables en lo particular pueden experimentar mayores riesgos, costos y responsabilidades civiles, incluyendo inundaciones reiteradas, tarifas elevadas de agua en comunidades de bajos ingresos y estructura comprometida en áreas que en general son ignoradas por las inversiones privadas.



*Las nuevas tecnologías y los nuevos diseños y materiales para infraestructura gris tienen un papel importante para garantizar la resistencia al clima. **Los esfuerzos de modernización deben promover una infraestructura basada en normas de diseño modificadas que anticipen las condiciones climáticas futuras, y deben construirse o renovarse a niveles adecuados de tolerancia al riesgo.***

Meta: Una región preparada para el cambio climático

Recomendación: Desarrollar múltiples estrategias coordinadas, como fortalecer la infraestructura gris y verde de la región y mejorar el desempeño del sistema de transporte de la región durante eventos meteorológicos mejorará la resistencia de la región al cambio climático.

Recomendación: Abordar de manera integral los cambios energéticos y climáticos a niveles federal y estatal, transformar los sistemas de transporte para reducir las emisiones, y aumentar la generación de energía con emisiones bajas o nulas, intensificará los esfuerzos de mitigación climática.



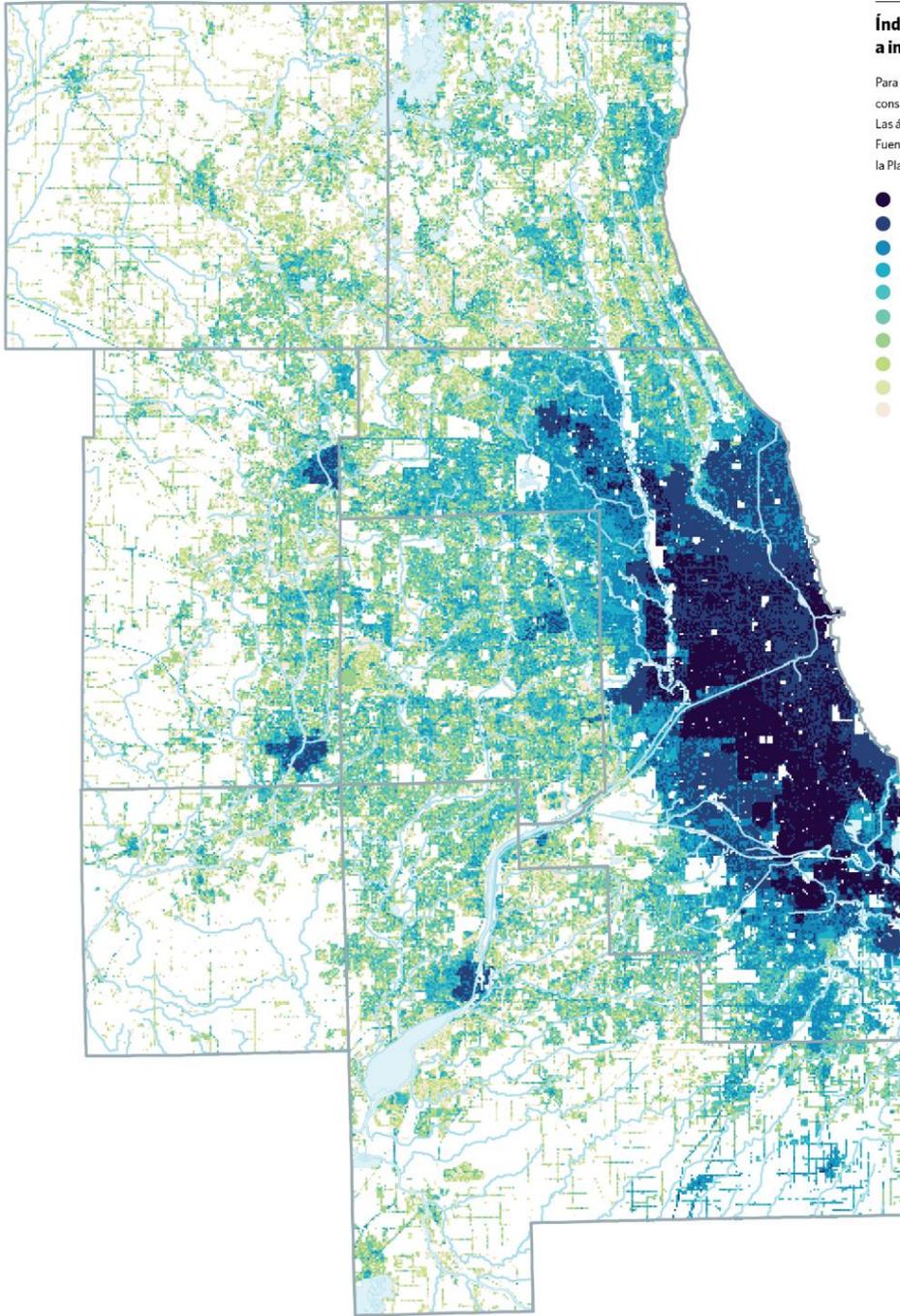
El desarrollo del borde de la región requiere de más infraestructura de agua, drenaje sanitario y drenaje pluvial. Puede aumentar la demanda de aguas subterráneas más allá de los niveles sostenibles, afectando a las comunidades y a los recursos mismos. Los costos a corto y largo plazo relacionados con la construcción de infraestructura y la prestación de servicios en estos lugares pueden ser sustanciales.

Meta: Estrategia integrada para recursos acuíferos

Recomendación: Proteger y mejorar la integridad de los sistemas acuíferos de la región requerirá la incorporación de una mejor gestión de recursos acuíferos en la planificación local, la optimización de las inversiones en infraestructura acuífera y abordar los desafíos únicos del Lago Michigan y sus tributarios.

Recomendación: La reducción del riesgo de inundaciones comienza con actualizar nuestra comprensión de las áreas con mayor riesgo de inundación, con el fin de mejorar la preparación. También requerirá de inversiones en infraestructura gris o verde y de abordar la vulnerabilidad a inundaciones y la gestión de aguas pluviales en los activos de transporte presentes y futuros.

Recomendación: Una mejor coordinación y conservación de los recursos compartidos para el suministro de agua de la región implica incorporar consideraciones sobre el suministro y la demanda de agua en la planificación a nivel local y regional, fortalecer la gestión regional del suministro de agua y administrar la demanda y la infraestructura para el suministro de agua potable de la región.



Índice de susceptibilidad a inundaciones urbanas

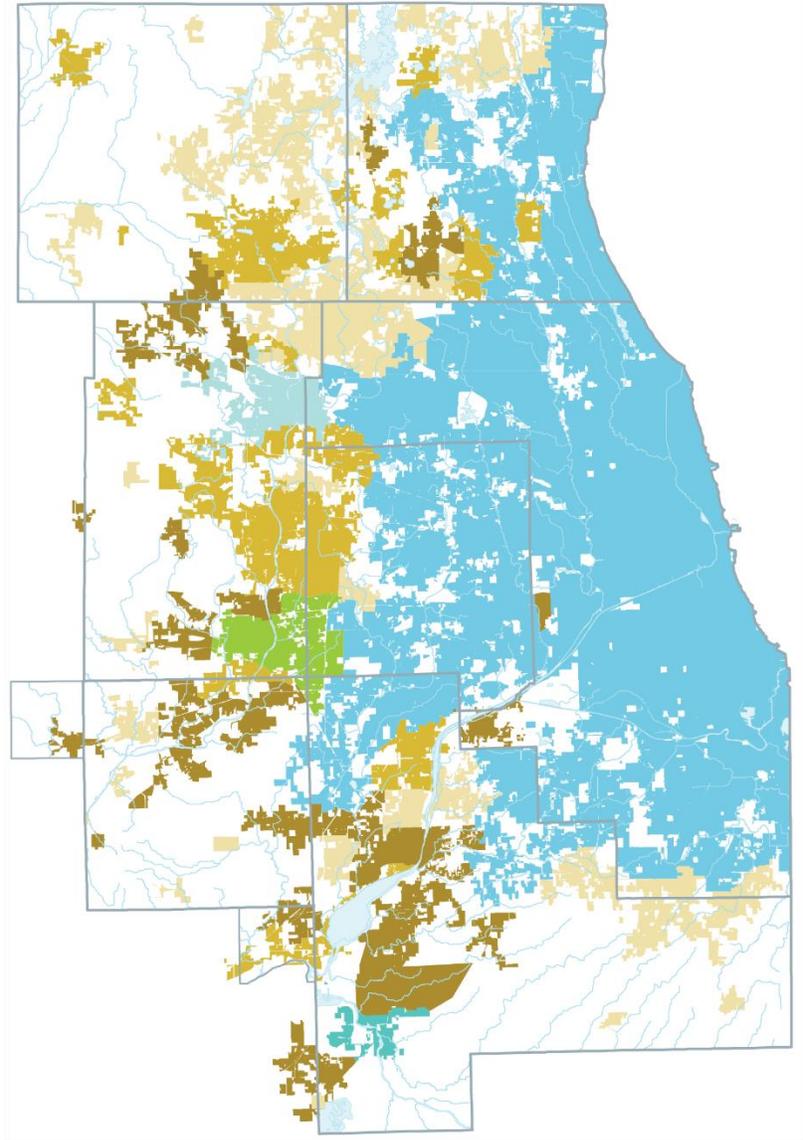
Para ver más información sobre inundaciones por ríos, consulte el Índice de Susceptibilidad de Inundaciones Ribereña. Las áreas en espacios abiertos no son evaluadas.
 Fuente: Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación, 2018

- 10 (más susceptible)
- 9
- 8
- 7
- 6
- 5
- 4
- 3
- 2
- 1 (menos susceptible)

Coordinación en fuentes de agua potable

Fuente: Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación, 2018

- Lago Michigan
- Aguas subterráneas superficiales
- Aguas subterráneas mixtas (superficiales/arenisca)
- Río Fox
- Aguas subterráneas en arenisca
- Río Kankakee
- Fuentes mixtas (Río Fox/aguas subterráneas)



Meta: Prácticas de desarrollo que protejan los recursos naturales

Recomendación: Al desarrollar las oportunidades de reurbanización, las comunidades deben mejorar sus recursos naturales, usar prácticas sostenibles para construcción de edificios y áreas verdes y abordar las necesidades de los residentes y las áreas más vulnerables.

Recomendación: Integrar la preservación de tierras en los esfuerzos de crecimiento estratégico y en la planificación local ayudará a la región a mejorar sus espacios abiertos críticos al proteger áreas naturales de alta prioridad, identificar y mantener tierras agrícolas clave y evaluar los costos futuros de infraestructura al considerar la expansión del desarrollo.

GOBERNANZA

Liderazgo conjunto efectivo



Apoya el crecimiento inclusivo: A través de reformas en las políticas impositivas y asistencia técnica a las comunidades.

Apoya la resistencia: A través de mejores finanzas a largo plazo y más colaboración entre las jurisdicciones.

Apoya las inversiones priorizadas: A través de decisiones fundamentadas en datos para los servicios y la infraestructura.

Para prosperar, la región necesita colaboración entre jurisdicciones, inversiones fundamentadas en resultados medibles y ayuda para que los gobiernos locales desarrollen su capacidad para prosperar.

La visión de ON TO 2050 de una región próspera e inclusiva requerirá de una renovada colaboración y de inversiones dirigidas a enfrentar los desafíos de hoy y adaptarnos a los del mañana. Todos los niveles de gobierno, desde el Estado de Illinois hasta los municipios, tienen un papel que desempeñar. Para que nuestra región prospere, los esfuerzos actuales para compartir o consolidar servicios y aumentar eficiencias deben ampliarse para incluir más temas y jurisdicciones.

Las metas de ON TO 2050 en el rubro de gobernanza son la colaboración a todos los niveles del gobierno, la capacidad de los gobiernos para proporcionar una buena calidad de vida y las decisiones de inversión transparentes y fundamentadas en datos.

La implementación de ON TO 2050 dependerá de la colaboración a través de fronteras jurisdiccionales, inversiones de alta eficiencia fundamentadas en resultados mesurables y un enfoque en ayudar a todas las unidades de gobierno locales a desarrollar las capacidades necesarias para prestar servicios básicos e implementar sus planes.

Los fondos estatales desempeñan un papel crucial, aunque bastante incierto, en la capacidad de la región para invertir en infraestructura y apoyar los servicios de los gobiernos locales. Un sistema impositivo más moderno, un plan a largo plazo para pagar las obligaciones y una programación y presupuestos transparentes y fundamentados en datos pueden mejorar la condición fiscal del estado a corto plazo y sus expectativas a largo plazo. También puede dar impulso a los gobiernos locales, cuya capacidad para servir al público se ve obstaculizada por las restricciones en sus fondos.

Al trabajar en conjunto y de manera efectiva atravesando fronteras, los gobiernos de la región pueden estirar sus recursos limitados. Los gobiernos estatales y locales, junto con las agencias de transporte colectivo, necesitan la capacidad fiscal, técnica y administrativa para funcionar de manera efectiva. Con fondos y apoyos apropiados, el Estado de Illinois y los gobiernos locales podrán implementar la toma de decisiones basada en el desempeño, mejorar la administración de activos y aprovechar las nuevas tecnologías para contar con mejores servicios e infraestructura.

Meta: Colaboración a todos los niveles del gobierno

Recomendación: Los fondos limitados a nivel estatal y federal aumentan la necesidad de más alianzas y consolidación a nivel regional. Para esto se necesitan alianzas, fondos y planificación proactiva para buscar opciones de ahorro al compartir servicios, exploración de consolidación de gobiernos, y la anexión de áreas desarrolladas y no incorporadas.

Recomendación: Un liderazgo colaborativo puede abordar desafíos tales como el limitado crecimiento económico de la región mediante el desarrollo y la implementación, de manera coordinada, de inversiones federales y estatales, el desarrollo y la implementación de una estrategia compartida de crecimiento económico, y el desarrollo colaborativo del crecimiento inclusivo.

Recomendación: Coordinar la operación y el mantenimiento de la infraestructura maximiza la inversión pública. Las unidades gubernamentales deben aliarse para ejecutar los proyectos de infraestructura, aumentar la cooperación para mejorar las operaciones de carreteras, compartir recursos para la gestión del tráfico en carreteras e integrar los objetivos locales con las normas de carreteras.

Perfil: Jon Kindseth

El administrador del poblado de Beach Park Jon Kindseth estaba cansado de ver a su comunidad perder negocios en favor de mercados minoristas más grandes y establecidos. Se unió con líderes de Winthrop Harbor y Zion para contratar a un coordinador de desarrollo económico compartido. En lugar de competir entre sí en una “carrera al fondo”, como la llama Jon, los tres poblados se beneficiarán con todos los impuestos sobre las ventas que recauden los negocios que genere el nuevo coordinador.



Su poblado también contrata algunos servicios, como la policía y el control de animales, con el condado o el municipio, mientras que servicios como el retiro de nieve y el barrido de calles son compartidos con las comunidades vecinas.

Jon dijo: “Los servicios compartidos permiten que los gobiernos reduzcamos los costos de operación, conservemos nuestras identidades únicas como comunidades, desarrollemos expertos entre nuestro personal y, más importante, les ahorremos dinero a los contribuyentes”.



Una coordinación efectiva puede reducir la necesidad de costosas expansiones de las carreteras al usar el sistema existente con la máxima eficiencia. Establecer una comunicación en tiempo real y acuerdos de operación entre las agencias de carreteras, los servicios de manejo de emergencias, los proveedores de transporte colectivo y los servicios de información para viajeros puede mejorar la seguridad y confiabilidad del sistema de transporte y reducir la congestión.

Meta: Mayor capacidad para lograr las metas locales y regionales

Recomendación: Para ayudar a fortalecer las comunidades será necesario modernizar las políticas impositivas para ajustarlas a la naturaleza multijurisdiccional como operan realmente las economías locales, reformas impositivas que apoyen el mejor uso de los terrenos locales y ofrezcan oportunidades para áreas abandonadas, y cuotas para los usuarios para servicios de alta demanda y servicios tales como agua y estacionamiento.

Recomendación: Desarrollar la capacidad de los gobiernos locales permite que las comunidades alcancen la prosperidad y mejoren su calidad de vida. CMAP modificará su programa de Asistencia Técnica Local y, con sus aliados, desarrollará las capacidades técnicas de las comunidades, fomentará alianzas y desarrollará expertos a nivel local.

Perfil: Hildy Kingma

Cuando el alcalde John Ostenburg le dijo a su personal que quería que Park Forest fuera una de las comunidades más sostenibles del área metropolitana de Chicago, Hildy Kingma supo que necesitarían un poco de ayuda para lograrlo.

Hildy era la única planificadora de la pequeña comunidad suburbana de la parte sur y, aunque era la directora de Desarrollo Económico y Planificación del poblado, no tenía mucha experiencia trabajando con sostenibilidad.



Empezó a buscar recursos que le ayudaran a crear una plataforma de trabajo para alcanzar la meta del alcalde y encontró el programa recién creado de Asistencia Técnica Local (por sus siglas en inglés, LTA) de CMAP. El poblado presentó su solicitud, fue aceptado y en conjunto crearon “Crecer verdes: Plan de sostenibilidad de Park Forest”, que fue adoptado en el año 2012. En sus 14 capítulos el plan detallaba cómo Park Forest podía mejorar su medio ambiente y su economía.

“CMAP no solo dice: ‘aquí hay un plan, buena suerte’”, dijo Hildy. “Lo siguiente que hizo (CMAP) fue ayudarnos a identificar fuentes de financiamiento para contratar a un coordinador de sostenibilidad y ayudarnos a entender lo que teníamos que hacer en el día a día para hacer realidad el plan”.

Park Forest ha seguido trabajando con CMAP, completando un plan para bicicletas y peatones y reescribiendo sus normas de zonificación y subdivisión para crear una nueva ordenanza unificada de desarrollo.

Meta: Decisiones de inversión transparentes y fundamentadas en datos

Recomendación: Aumentar el acceso a la información y el análisis de presupuestos y a otra información pública utilizando mejoras tecnológicas es necesario para la toma de decisiones responsable a todos los niveles.

Recomendación: Las decisiones transparentes y basadas en el desempeño, influenciadas por los datos más precisos, ayudan a hacer rendir los recursos públicos limitados. Apoyar un censo moderno y recolectar y compartir datos socioeconómicos, de salud pública y de transporte vitales, mejorará la planificación y la toma de decisiones fundamentada en evidencias.

MOVILIDAD

Lograr un sistema seguro y confiable para el mañana



Apoya el crecimiento inclusivo: Al mejorar las opciones de movilidad que impulsan las oportunidades económicas para comunidades de bajos ingresos, personas de color y personas con discapacidades.

Apoya la resistencia: Al asegurarnos de que la infraestructura pueda adaptarse a los cambios en el clima y la tecnología.

Apoya las inversiones priorizadas: Al usar recursos para mantener de manera eficiente la infraestructura existente y obtener nuevos ingresos para las mejoras necesarias.

Los patrones de traslado están siendo influenciados y potencialmente transformados por las tecnologías en rápida evolución que hacen que el futuro sea incierto, y a la vez prometedor.

La red de transporte de nuestra región ha alcanzado un punto crítico. Los patrones de traslado están siendo influenciados, y potencialmente transformados, por las tecnologías en rápida evolución que hacen que el futuro sea incierto, y a la vez prometedor. No podemos quedarnos inmóviles y posponer las decisiones importantes que moldearán al sistema en las décadas por venir. ON TO 2050 planea un sistema de transporte multimodal bien integrado para el

movimiento directo de personas y bienes dentro de los siete condados del área metropolitana de Chicago, y a través de ellos.

Las metas en el rubro de Movilidad de ON TO 2050 son un sistema multimodal moderno que se adapte a la demanda cambiante de traslados, un sistema que funcione mejor para todos, y la realización de inversiones transformativas.

Para convertir esta visión en nuestra realidad regional necesitaremos acciones colectivas para superar los obstáculos inherentes a los activos y las organizaciones existentes. Si bien algunas estrategias pueden requerir acción de los gobiernos estatal y federal, esta región y sus gobiernos locales deben depender cada vez más unos de otros para implementar soluciones locales, incluyendo los ingresos necesarios para sostener un sistema de movilidad que es el motor de nuestra prosperidad económica y calidad de vida.

Las agencias de transporte, los condados y los municipios tendrán que aumentar sus esfuerzos de coordinación y actuar de manera expedita para adoptar y regular las nuevas tecnologías, hacer más competitivo al sistema de transporte colectivo, acabar con las colisiones fatales y promover el crecimiento económico inclusivo. Crucialmente, tendrán que crear nuevos flujos de ingresos para mejorar las condiciones del sistema de transporte actual, y hacer ampliaciones limitadas y muy dirigidas.



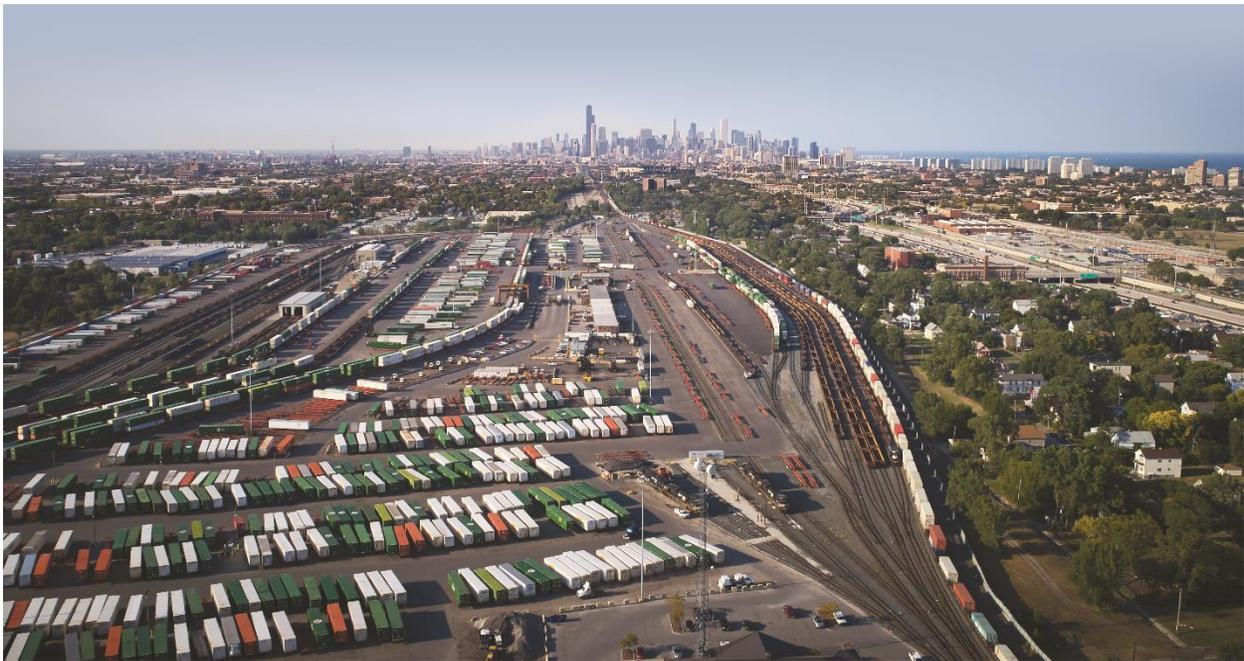
Parece muy probable que el rápido ritmo de la innovación tecnológica en el transporte seguirá acelerándose durante muchos años. En el corto plazo, las tecnologías existentes pueden mejorar la seguridad, eficiencia, confiabilidad y resistencia de nuestra red de transporte. A largo plazo, las tecnologías existentes tales como los vehículos conectados y autónomos y los sistemas privados de movilidad, como las plataformas de vehículos compartidos y los viajes compartidos, presentan una oportunidad notable y un desafío para la planificación regional.

Meta: Un sistema multimodal moderno que se adapte a la cambiante demanda de traslados

Recomendación: Las tecnologías existentes y emergentes, como los datos en tiempo real y las capacidades ampliadas de comunicación, pueden ayudarnos a usar de manera más efectiva el sistema de transporte. También podemos establecer políticas de precios, desarrollo y otras políticas hoy para prepararnos para avances futuros.

Recomendación: Un servicio de transporte colectivo eficaz y competitivo no solo requiere inversiones estratégicas en servicios e infraestructura, sino también de la planificación coordinada del uso de suelo y de precios apropiados para caminos y estacionamientos. Para garantizar un acceso mejor y más equitativo, la región debe diversificar y aumentar sus fuentes de financiamiento, así como enlazar mejor las viviendas, el transporte colectivo y los empleos.

Recomendación: Para mantener el estatus del área metropolitana de Chicago como el centro de transporte de carga de Norteamérica, la región debe adoptar una estrategia unificada para enfocar sus inversiones y mejorar el movimiento de la carga a través de la región, a la vez que se mitigan los efectos negativos sobre los residentes y las comunidades.

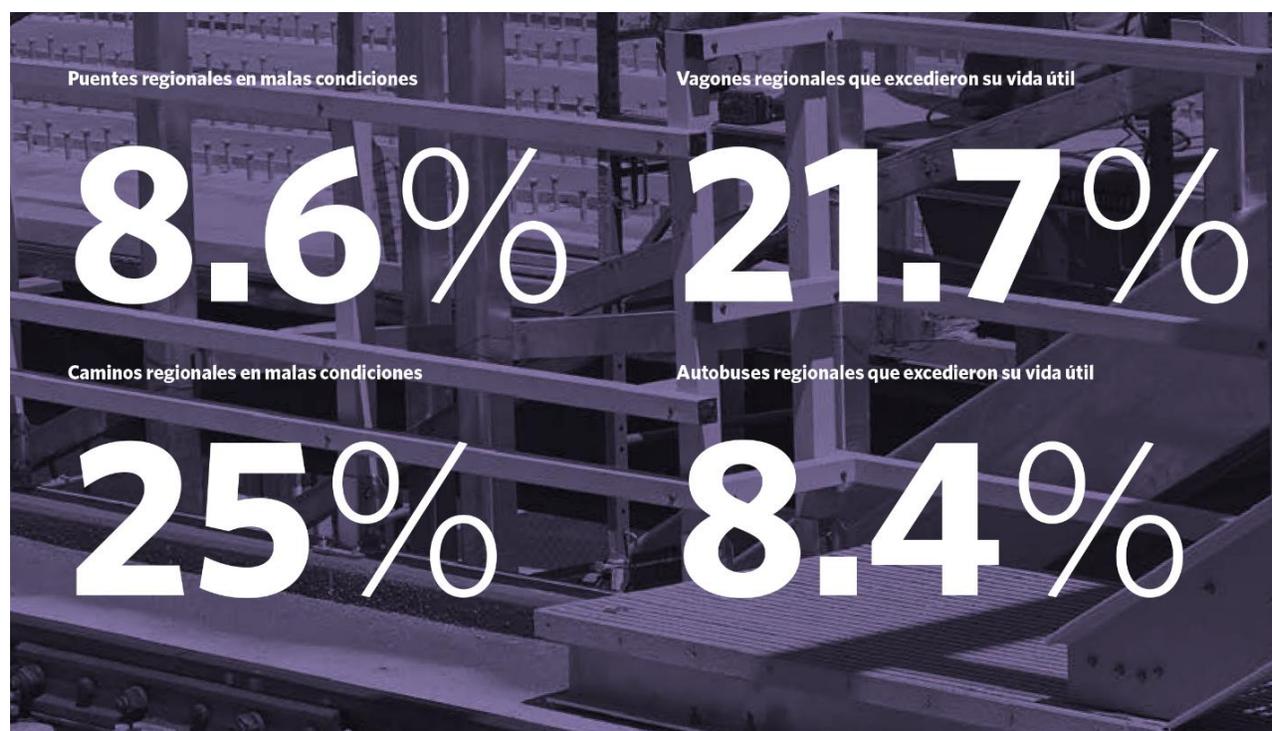


Meta: Un sistema que funcione mejor para todos

Recomendación: Hacer crecer la economía regional de manera inclusiva requerirá de aprovechar el sistema de transporte para conectar mejor a los residentes, en especial a los de minorías y de bajos ingresos, con empleos y servicios. Un mayor acercamiento a las comunidades menos representadas es esencial para mejorar las opciones de traslado, la accesibilidad y la seguridad.

Recomendación: Para eliminar todas las muertes debidas al tráfico para el año 2050, la región debe actualizar el diseño de las carreteras para reducir la conducción a exceso de velocidad y las colisiones, invertir en senderos para bicicletas y peatones, ampliar la recolección de datos y mejorar la preparación de los conductores y las políticas equitativas de aplicación de la ley.

Recomendación: Mejorar la resistencia de la red de transporte para soportar los eventos meteorológicos y el cambio climático requerirá de adaptar infraestructura que fue construida hace décadas, y que por lo tanto es vulnerable a los efectos del clima de hoy, y aún más al de mañana.



Perfil: Amorita Falcon

Amorita Falcon es una joven egresada de la universidad que a veces pasa más de cuatro horas al día trasladándose desde su casa en el suburbio de Lansing, en el sur, y su trabajo en Chicago. Sin automóvil, todos los días tiene que lidiar con una complicada y costosa combinación de autobuses, trasbordos y trenes. Es agotador, y si pierde un trasbordo o un autobús pasa tarde, podría incluso perder su trabajo.

Pero las inequidades de su traslado son lo más perturbador, dijo Amorita. Ella sabe que algunas partes de nuestra región tienen mejores conexiones que otras, y que tener mejor transporte a los empleos puede elevar a las comunidades abandonadas económicamente y a la región en general. ON TO 2050 recomienda estrategias para utilizar nuestro sistema de transporte para el crecimiento inclusivo y convertir al transporte colectivo en una opción más competitiva para conectar a las personas con empleos.



Perfil: Parker y Katie Thompson

Parker y Katie Thompson no están seguros de lo que opina la gente que los ve pasar junto con sus dos hijos pequeños, pedaleando por Elgin hacia la tienda de abarrotes, al trabajo, a la biblioteca, todo en sus bicicletas. Conforme han hecho la transición a la vida en los suburbios sin automóvil, se han dado cuenta de que es un estilo de vida que no todos pueden entender. Pero la transición del automóvil a la bicicleta ha sido beneficiosa para sus billeteras, su salud y su felicidad, y los ha hecho sentirse más vinculados con sus vecinos. En términos de seguridad, las personas que caminan y que andan en bicicleta son los usuarios más vulnerables de la red de transporte. Es algo que los Thompson recuerdan cuando se trasladan con sus hijos de cinco y tres años de edad en la parte trasera de la bicicleta alargada de carga de la familia.



Como pastora de su comunidad, Katie trabaja con todo tipo de personas. Observa cómo las disparidades en el transporte pueden limitar el acceso a las oportunidades y dificultar las vidas de algunas personas. “Lo importante es el acceso equitativo al transporte”, dijo. “Creo que una bicicleta es un vehículo de cambio social y una herramienta para el empoderamiento económico”.

Meta: Hacer inversiones transformadoras

Recomendación: Las décadas de subinversión en el sistema de transporte de la región significan que para mantenerlo, y no digamos para mejorarlo, debemos replantear las fórmulas de financiamiento actuales y buscar nuevos ingresos. ON TO 2050 recomienda la implementación de cinco nuevas fuentes de ingresos para financiar totalmente el sistema de transporte de la región.

Recomendación: Al seguir implementando la programación basada en desempeño a nivel de región y ampliando las prácticas de administración de activos en todo el sistema de transporte, podemos asegurar el máximo beneficio público por cada dólar invertido en transporte.

Meta: Hacer inversiones transformadoras

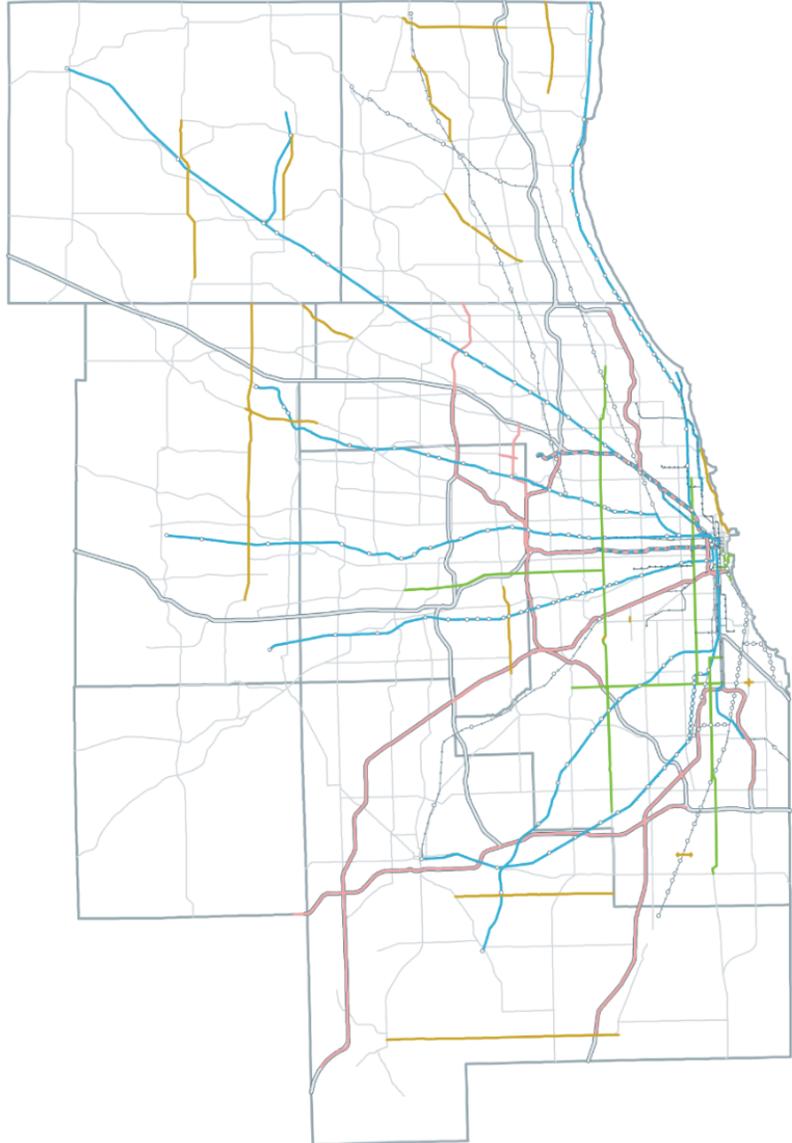


Recomendación: ON TO 2050 recomienda proyectos de importancia regional, seleccionados cuidadosamente, que mejorarán y, en algunos casos, ampliarán el sistema de transporte público, autopistas y arterias de la región. Como lo ordenan las leyes federales, el plan incluye una lista priorizada de dichos proyectos, que está disponible en cmap.illinois.gov/2050/regionally-significant-projects.

Proyectos significativos a nivel regional

Fuente: Agencia Metropolitana de Chicago para la Planificación, 2018

- Arterial
- Autobús
- Tren
- Autopista



EN CONJUNTO, COMO REGIÓN

Adelante con ON TO 2050

El plan ON TO 2050 contiene docenas de acciones recomendadas que este documento resumido no describe en detalle. La implementación de esas recomendaciones depende en gran medida de la colaboración a todos los niveles del gobierno y de los sectores público y privado. Con ese fin, CMAP invita a todas las partes interesadas a familiarizarse con el plan completo en cmap.illinois.gov/2050, que incluye enlaces con muchas oportunidades de participación.

Las comunidades de nuestra región pueden alcanzar el éxito conjunto al trabajar en su visión compartida de la prosperidad económica y la calidad de vida, articulada en ON TO 2050. Gwendolyn Brooks, ganadora del Premio Pulitzer y poeta laureada de Illinois por más de 30 años, escribió:

***Somos la cosecha unos de otros:
somos asunto unos de otros:
somos la magnitud y el vínculo unos de otros.***

ON TO 2050 es el resultado de tres años de desarrollo intensivo y colaborativo de metas y estrategias. Su implementación requiere el mismo sentido de propósito en común para lograr una región más próspera. Sus tres principios, crecimiento inclusivo, resistencia e inversiones priorizadas, muestran el camino hacia adelante.



ACERCA DE CMAP

CMAP fue creado en 2006 para ayudar a prosperar a nuestras comunidades y nuestra región.

Junto con muchos aliados, la agencia busca volver a nuestra región más competitiva al:

- Orientar las inversiones públicas, que incluyen transporte, agua, espacios abiertos y vivienda.
- Analizar tendencias para tomar mejores decisiones que involucren datos demográficos, la economía, la fuerza laboral y las políticas impositivas.
- Formar consensos para alcanzar objetivos amplios.

CMAP también ayuda a la planificación local al:

- Ofrecer asistencia personalizada a las comunidades.
- Fomentar la autosuficiencia.
- Aprovechar inversiones regionales para el beneficio local.

Y CMAP busca mejorar la calidad de vida al:

- Mejorar los recursos naturales, incluyendo el aire, el agua, los parques y los espacios abiertos.
- Promover opciones de vivienda para todos.
- Hacer los traslados más seguros, directos y confiables, ya sean en automóvil, transporte público, bicicleta o caminando.

